

LA COMMISSION DES ÉGOUTS SHEDIAC ET BANLIEUES

Réunion mensuelle, n° 705, tenue

le mercredi 20 octobre 2021

à 18 h, à Boudreau-Ouest,

dans la salle de réunion de la Commission

Présents:	H.J. (Harry) McInroy,	président
	Murray Lloyd,	vice-président
	Sylvie Colette-Boudreau,	trésorière
	Charline Burke,	secrétaire
	Janice Cormier,	membre
	Omer Leger,	membre
Aussi présents:	Joey Frenette,	directeur, opérations
	Stephanie Bernard,	directrice adjointe, administration

PROCÈS-VERBAL

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le président, H.J. (Harry) McInroy, ouvre la réunion à 17h53. Il souhaite la bienvenue à tous les participants.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

21-76 Proposée par: Omer Leger
Appuyée par: Murray Lloyd

Que l'ordre du jour, daté le 20 octobre 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

1. Adoption du procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 704, tenue le mercredi 15 septembre 2021.

21-77 Proposée par: Sylvie Colette-Boudreau
Appuyée par: Murray Lloyd

Que le procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 704, tenue le mercredi 15 septembre 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

4. PRÉSENTATIONS, REQUÊTES ET PÉTITIONS

1. Il n'y a aucune présentation, requête et pétition pour cette réunion.

5. RAPPORTS

1. Administratif

La directrice adjointe, administration, a présenté le rapport administratif et elle a répondu aux questions des membres.

21-78 Proposée par: Murray Lloyd
Appuyée par: Charline Burke

Que le rapport administratif, daté le 20 octobre 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

21-79 Proposée par: Sylvie Collette-Boudreau
Appuyée par: Omer Leger

Que les factures de la Ville de Shediac et d'Englobe Corp pour la reconstruction sur la rue Gallagher pour un montant total de 7 081,09 \$ (y compris la TVH nette) soient payées à partir du fonds de réserve capital.

Proposition adoptée

21-80 Proposée par: Murray Lloyd
Appuyée par: Charline Burke

À la suite de la revue de la proposition de Wisely Consulting pour un module de gestion des actifs, que la Commission des Égouts Shediac et Banlieues procède à l'achat de Norming Asset Accounting. L'achat du module et de tous les services professionnels liés à la mise en œuvre sera payé par le fonds de réserve capital.

Proposition adoptée

2. Opérations

Le directeur, opérations, a lu son rapport et il a répondu aux questions des membres.

21-81 Proposée par: Omer Leger
Appuyée par: Janice Cormier

Que le rapport du directeur, opérations, daté le 20 octobre 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

3. Comité général

Il n'y a aucun rapport du comité général pour cette réunion.

4. Commentaires des membres de la direction

Il n'y a pas de rapport pour cette réunion

6. CORRESPONDANCE

1. Il n'y a aucune correspondance pour cette réunion.

7. AFFAIRES NOUVELLES

1. Souper de Noël

Le directeur, opérations, a exprimé qu'étant donné que les restrictions concernant Covid-19 changent fréquemment, il pourrait s'avérer difficile de faire des

réservations dans un restaurant à une date qui convient à tout le monde, puis de devoir potentiellement annuler en raison de Covid-19. Il a plutôt demandé aux membres si nous pouvions réfléchir à une alternative et en discuter lors de notre prochaine réunion mensuelle. Une suggestion était peut-être de procéder de la même manière que l'an dernier et d'acheter un article cadeau pour les membres et les employés. Les membres ont accepté.

2. Nomination des vérificateurs

21-82 Proposée par: Murray Lloyd
Appuyée par: Charline Burke

Que le cabinet comptable Deloitte soit nommé les vérificateurs pour l'année financière 2021.

Proposition adoptée

8. AFFAIRES NON TERMINÉES

1. Étude sur l'infiltration

a) Infiltration

Mise à jour par courriel de Chris Gallant (Englobe Corp.) : Les débitmètres recueillent toujours d'excellentes données. Nous continuerons à le faire jusqu'en décembre.

b) Capacité

Mise à jour par courriel de Chris Gallant : Le modèle est terminé. L'ébauche du rapport devrait être complétée d'ici le mardi 19 octobre, suivi d'une présentation au directeur, opérations, pour commentaires et aux membres de la Commission lors de la réunion suivante.

2. Fonds / Subventions

a) Fonds de la taxe sur l'essence

Améliorations des égouts sanitaires de Pointe du Chêne et de Shediac Cape

Mise à jour par courriel de Chris Gallant :

Contrat 1 - Les mises à niveau LS9 et LS14 sont prêtes à être soumises pour approbation de construction. Une fois toutes les exigences environnementales identifiées, Englobe procédera à l'appel d'offres. Chris fera le suivi des dessins d'ici mardi pour révision.

Contrat 2 - Le renouvellement des égouts de PDC est en cours. Englobe étudie une option de revêtement, car le milieu humide a changé (mai 2021) près de la rue St. John. Cela pourrait déclencher une EIE potentielle en cas d'excavation. Englobe discutera de l'option de revêtement avec un nouvel entrepreneur découvert dans la province. Englobe examine également les conditions des conduites d'égout pour s'assurer que le revêtement est toujours une option.

3. Améliorations UEEU Cap-Brulé.

Mise à jour par courriel de Chris Gallant :

Englobe fournira une mise à jour sur le financement EBI d'ici le 15 novembre. Englobe finalise également les détails structurels du bâtiment « Headworks ». Ils ont terminé le relevé benthique sous-marin pour la conduite de refoulement dans le détroit de Northumberland (relevé sous-marin de l'habitat requis pour l'EIE). Le colorant pour l'étude du panache a été bloqué à la douane et n'est pas arrivé pour le travail de terrain prévu le 15 octobre. Des dates alternatives ont été fixées pour les 20-21 et 25-28 octobre qui dépendent de la météo et de la marée. C'est notre priorité majeure si la météo coopère.

L'enquête géotechnique principale de la conduite de refoulement est prévue pour la mi-novembre.

Contrat 2 - Lagune et conduite de refoulement de l'usine d'épuration : La conception préliminaire à 33 % est terminée et passe à la soumission de conception à 66 % pour le 15 novembre.

L'appel d'offres pour les contrats 1 et 2 est provisoirement prévu pour la fin janvier, en attendant la deuxième consultation publique et la détermination de l'EIE

4. Covid-19

Le directeur, opérations, a mentionné que le personnel et leur famille sont en bonne santé et en sécurité. Les employés et les visiteurs sont tenus de porter des masques à l'intérieur du bâtiment pour le moment. Les clients sont respectueux de nos conditions de travail. Il n'y a aucun problème à signaler.

Conformément aux directives provinciales et aux protocoles de la Ville de Shediac, une preuve de vaccination est requise pour assister aux réunions.

5. Ville de Shediac – Renouveau de la rue Weldon et la rue St-Joseph.

Des bordures ont été installées dans la partie inférieure de la rue Weldon. La semaine prochaine, ils continueront avec l'eau et le sanitaire jusqu'à la rue Belliveau. La bordure sera également installée jusqu'à Shore Drive.

7. Réparations de services d'égouts sanitaires, rue Monique

Le directeur, opérations, a mentionné qu'après avoir rencontré un avocat à ce sujet, l'avocat est revenu en déclarant qu'il avait découvert un conflit d'intérêts et qu'il ne pouvait plus s'en occuper. Chris Gallant a contacté un autre avocat qui a vérifié et déclaré qu'il n'y avait aucun conflit d'intérêts, et il voudrait examiner le cas. Chris Gallant tente d'organiser une rencontre virtuelle avec l'avocat et le directeur, opérations, pour discuter.

Au fur et à mesure que de nouvelles informations seront communiquées, le directeur, opérations, en informera les membres.

9. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion mensuelle est prévue pour le mercredi 17 novembre 2021, à 18h00, au siège social.

10. LEVÉE DE LA RÉUNION

Le président propose que la réunion soit levée à 18h31.



Président